

Nederlandse tekst (artikel 63 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr. 57.274 van 22 december 1995

A. 66.088/III-21.997

In zake : **1. de vereniging zonder winst-oogmerk "MARGES",**

die woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Philippe LEVERT, advocaat,
Clémentinestraat 3
1060 Brussel

2. JOUGLAF Abdallah,

3. EBIMI Elise,

4. MUKENDI KAPINGA Yvonne,

5. MUKENDI MBYI Brigitte,

die woonplaats hebben gekozen bij
Mr. Georges-Henri BEAUTHIER,
advocaat,
Berckmansstraat 89
1060 Brussel,

tegen :

de Belgische Staat, vertegenwoor-
digd door de Minister van Binnen-
landse Zaken.

**DE RAAD VAN STATE, XIIe KAMER,
RECHTSPREKEND IN KORT GEDING,**

Gezien de op 26 oktober 1995 door de v.z.w.
MARGES, Abdellah JOUGLAF, Elise EBIMI, Yvonne MUKENDI
KAPINGA en Brigitte MUKENDI MBYI ingestelde vordering
tot schorsing van de tenuitvoerlegging, met toepassing
van de procedure bij uiterst dringende noodzakelijkheid,
van de op 19 oktober 1995 door het Ministerie van

Binnenlandse Zaken genomen beslissing om aan de "Ecole supérieure de Communication et de Gestion" (ESCG) voor het academiejaar 1995-1996 de afwijking te weigeren van de artikelen 58 en 59 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

Gezien de vordering tot het bevelen van voorlopige maatregelen die op dezelfde dag door dezelfde verzoekers is ingesteld;

Gezien het op 11 december 1995 ingediende verzoekschrift waarbij dezelfde verzoekers de nietigverklaring van dezelfde handeling vorderen;

Gelet op arrest nr. 56.106 van 30 oktober 1995, waarbij de voorlopige schorsing van de tenuitvoerlegging van de voormelde beslissing wordt toegestaan, voorlopige maatregelen worden bevolen en wordt bepaald dat de zaak voorkomt op de openbare terechtzitting van 11 december 1995 om 11 uur.

Gehoord het verslag van de heer HANSE, waarnemend voorzitter;

Gehoord de opmerkingen van Mr. LEVERT, advocaat, die voor de eerste verzoekende partij verschijnt, van Mr. BEAUTHIER, advocaat, die voor de tweede, derde, vierde en vijfde verzoekende partij verschijnt en van Mr. MOTULSKY, advocaat, die voor de verwerende partij verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van de heer JAUMOTTE, auditeur bij de Raad van State;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de feiten die dienstig zijn voor het onderzoek van het verzoekschrift in herinnering zijn gebracht in het genoemde arrest nr. 56.106;

Overwegende dat er in geen enkel opzicht rekening moet worden gehouden met de "aanvullende nota met opmerkingen" van 8 december 1995 van de verwerende partij, aangezien de procedureregeling niet voorziet in zulk een nota;

Overwegende dat de verzoekers een eerste middel ontleen aan de schending van de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet, van de artikelen 1 tot 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, van de artikelen 58 en 59 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, aan dwaling omtrent de motieven van de handeling en aan machtsoverschrijding, in zoverre de bestreden handeling aan de eerste verzoekster de afwijking weigert van de artikelen 58 en 59 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen voor het academiëjaar 1995-1996 omdat "de behoeften van buitenlandse studenten die dat type van opleiding wensen te volgen ruimschoots worden gedekt door andere "officiële" onderwijsinstellingen zoals de ULB, UCL, ULG, UMG, FUCAM, FUNDP, FUSLO";

Overwegende dat zulk een motivering niet relevant is, inzonderheid uit het oogpunt van artikel 24 van de Grondwet; dat het middel ernstig is;

Overwegende dat het risico op een moeilijk te herstellen ernstig nadeel vaststaat zoals wordt gesteld in arrest nr. 56.106 van 30 oktober 1995;

Overwegende dat er grond is om de in het genoemde arrest nr. 56.106 bevolen voorlopige maatregelen te bevestigen om de redenen die daarin worden opgegeven;

Overwegende dat artikel 17, § 4, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State als volgt luidt :

" (...) Indien de schorsing is bevolen, wordt binnen zes maanden na de uitspraak van het arrest uitspraak gedaan over het verzoekschrift tot nietigverklaring";

dat een zo korte termijn zich niet verdraagt met de gewone termijnen van rechtspleging; dat zij behoren te worden ingekort zoals wordt aangegeven in het onderstaande dictum,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Bevestigd worden :

- de bij arrest nr. 56.106 van 30 oktober 1995 bevolen voorlopige schorsing;
- de bij dat arrest nr. 56.106 bevolen voorlopige maatregelen.

Artikel 2.

De termijn voor het indienen van de memories van antwoord en van wederantwoord wordt beperkt tot dertig dagen.

De termijn voor het indienen van de laatste memories wordt beperkt tot vijftien dagen.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de XIIe kamer, rechtsprekend in kort geding, op tweeëntwintig december 1900 vijfennegentig door :

de HH. HANOTIAU,	staatsraad, wnd. voorzitter,
HANSE,	staatsraad,
LIENARDY,	staatsraad,
Mevr. NOTEBAERT,	griffier.

De Griffier,

De wnd. Voorzitter,

Chr. NOTEBAERT.

M. HANOTIAU.

VENAeEeÇ EIEIEEeEeEeEeÇ AnEeEe~;
EeEIE eEa' iAe Ae IEnEe Ee Ae iAAA
iAe iIAIe' ÇEAESiAeEeAEia Ee~, eAeIAIE "K~,"